

Unaccompanied minors travelling with Eurostar

Mineurs non accompagnés voyageant avec Eurostar

Alleenreizende minderjarigen met Eurostar

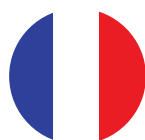
Unbegleitete Minderjährige, die mit Eurostar reisen



Children between the ages of 12 and 15 years old (inclusive) are welcome to travel unaccompanied on Eurostar trains* that depart between the hours of 06.00 and 17.00 (local time), as long as their parent or legal guardian has filled in this form. They also need to be accompanied to the departure station by a responsible adult (18 years old or over), who signs this form in the presence of a member of Eurostar staff in the station. The responsible adult will also need to stay at the station until the child's train has departed.

It's the responsibility of the parent or guardian to make sure the unaccompanied child has the necessary approvals to pass border controls. The unaccompanied child will have to present this form during their travel when asked by Eurostar staff or the authorities. When the parent or legal guardian gives written consent for the young person to travel they accept and agree that the young person will travel unaccompanied and be treated as an adult passenger (i.e., the young person will not be supervised by a member of the Eurostar staff) for the entirety of the trip. The responsible person must also ensure arrangements are in place for the young person to be met on arrival.*

**Please note: children under 16 cannot travel unaccompanied on our direct trains to or from the Netherlands.*



Les enfants âgés de 12 à 15 ans inclus, peuvent voyager non accompagnés à bord des trains Eurostar* circulant entre 6 h et 17 h heure locale, à condition que leur parent ou tuteur légal ait complété ce formulaire. Ils doivent être accompagnés à la gare de départ par un adulte responsable (âgé de 18 ans ou plus) qui devra signer le formulaire, en présence d'un membre du personnel Eurostar. Le responsable légal doit également rester en gare jusqu'au départ du train que prend l'enfant.

Il est de la responsabilité du parent ou tuteur de s'assurer que l'enfant soit muni des autorisations et documents nécessaires pour passer les contrôles à la frontière. Lors de son voyage, l'enfant voyageant seul doit présenter, sur demande, ce formulaire au personnel Eurostar et aux autorités. Lorsque le parent ou le tuteur légal donne son consentement écrit pour autoriser un mineur à voyager seul, il accepte et convient que le mineur voyagera non accompagné et sera considéré comme un passager adulte (c'est-à-dire qu'il ne sera pas surveillé par un membre du personnel Eurostar) pendant toute la durée du trajet. La personne responsable du mineur doit également s'assurer d'avoir pris les dispositions nécessaires pour que le mineur soit accueilli à son arrivée*.

**Attention : les enfants de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à voyager seuls sur nos liaisons directes à destination ou en provenance des Pays-Bas.*



Kinderen van 12 tot en met 15 jaar mogen zonder begeleiding reizen op een Eurostar-trein*, die vertrekt tussen 06:00 en 17:00 u. plaatselijke tijd, op voorwaarde dat hun ouder of voogd dit formulier heeft ingevuld. Ze moeten ook naar het station van vertrek worden gebracht door een verantwoordelijke persoon (minstens 18 jaar oud), die dit formulier ondertekent in het station, in aanwezigheid van een Eurostar-medewerker. Wij vragen dat deze verantwoordelijke in het station blijft tot de trein met het kind is vertrokken.

De ouder of voogd is verantwoordelijk dat het alleenreizende kind alle nodige papieren en toelatingen heeft voor de grenscontroles. Het alleenreizende kind moet dit formulier kunnen tonen als het tijdens de reis wordt gevraagd door Eurostar of door de autoriteiten. Door de schriftelijke toelating van de ouder of wettelijke voogd dat het kind mag reizen, accepteren en stemmen zij ermee in dat de jongere reist zonder begeleiding en als een volwassen passagier zal worden behandeld tijdens de reis (d.i. er wordt geen toezicht gehouden op het kind door een medewerker van Eurostar). De verantwoordelijke persoon moet er ook voor zorgen dat iemand de jongere opwacht bij aankomst.*

**Opgelet: kinderen jonger dan 16 mogen niet onbegeleid reizen in onze rechtstreekse treinen tussen Engeland en Nederland.*



Kinder zwischen 12 und 15 Jahren (einschließlich) dürfen allein mit Eurostar reisen*, sofern ihr Zug zwischen 06:00 und 17:00 Uhr (Ortszeit) abfährt und ein Elternteil oder gesetzlicher Vormund zuvor dieses Formular ausgefüllt hat. Am Abfahrtsbahnhof müssen die Kinder von einer verantwortlichen Begleitperson (ab 18 Jahren) gebracht werden, die das Formular im Beisein eines Eurostar-Teammitglieds unterschreibt.

Diese Begleitperson muss außerdem am Bahnhof bleiben, bis der Zug des Kindes abgefahren ist.

Es liegt in der Verantwortung der Eltern oder des Vormunds sicherzustellen, dass das alleinreisende Kind über die erforderlichen Genehmigungen verfügt, um die Grenzkontrollen zu passieren. Das alleinreisende Kind muss dieses Formular während der Reise auf Verlangen von Eurostar-Mitarbeitenden oder den Behörden vorzeigen. Mit der schriftlichen Einverständniserklärung bestätigen Eltern oder gesetzliche Vormunde, dass das Kind allein reist und für die gesamte Fahrt als erwachsener Fahrgast gilt (d. h. es wird nicht von Eurostar-Mitarbeitenden beaufsichtigt).

Außerdem müssen sie dafür sorgen, dass das Kind bei der Ankunft von einer verantwortlichen Person abgeholt wird.

**Wichtiger Hinweis: Kinder unter 16 Jahren dürfen nicht ohne Begleitung in unseren Direktzügen nach und von den Niederlanden reisen.*

1. Journey details / Informations voyage/ Reisgegevens/ Reiseinformation

Name/Nom/Naam	Destination/Bestemming/Reiseziel
Date of birth/Date de naissance/Geboortedatum/Geburtsdatum	Point of sale/Point de vente/Verkooppunt/Verkaufsstelle
Train time/Horaire de départ/Vertrektijd/Abfahrtszeit	Train number/Numéro de train/Treinnummer/Zugnummer
Coach number/Numéro de voiture/Rijtuignummer/Wagennummer	Seat number/Numéro de place/Zitplaatsnummer/Sitzplatznummer

2. Details of minor / Renseignements concernant le mineur/ Gegevens minderjarige/ Angaben zum Minderjährigen

Name/Nom/Naam	Age/Âge/Leeftijd/Alter
Date of birth/Date de naissance/Geboortedatum/Geburtsdatum	Address/Adresse/Adres
Passport number/Numéro de passeport/Nummer paspoort/Reisepassnummer	

3. Details of parent or guardian/Parent ou tuteur légal/Gegevens van ouder of voogd/ Angaben zu Eltern oder Erziehungsberechtigten

I am the parent or legal guardian of the child named above. I hereby give my consent for the child named above to travel unaccompanied on Eurostar (whether on the train specified or any other train).

Je suis le parent ou tuteur légal de l'enfant mentionné ci-dessus. Par la présente, j'autorise l'enfant mentionné ci-dessus à voyager non accompagné sur Eurostar (dans le train indiqué ci-dessus ou tout autre train).

Ik ben ouder of voogd van het hierboven genoemde kind. Ik geef hierbij mijn toestemming dat dit kind alleen reist met Eurostar (zowel met de trein hierboven vermeld als met andere Eurostar-treinen).

Ich bin Elternteil oder Vormund des oben genannten Kindes. Hiermit erteile ich meine Einwilligung, dass das oben genannte Kind allein mit Eurostar reisen darf (unabhängig davon, ob es sich um den angegebenen Zug oder einen anderen handelt).

Name/Nom/Naam	Address/Adresse/Adres
Date of birth/Date de naissance/Geboortedatum/Geburtsdatum	E-mail/E-Mail
Relationship to the child/Lien avec l'enfant/Verwantschap met kind/Beziehung zum Kind	
Passport number/Numéro de passeport/Nummer paspoort/Reisepassnummer	
Signature/Signature/Handtekening/Unterschrift	

4. Details of adult accompanying child at departure station/ Coordonnées de l'adulte qui accompagne l'enfant à la gare de départ/ Gegevens van de volwassene die het kind begeleidt bij vertrek/ Angaben zu der erwachsenen Begleitperson des Kindes bei der Abreise

As per section 3 [] or see below/ Voir la section 3 [] ou ci-dessous/ Zie sectie 3 [] of hieronder/ Siehe Abschnitt 3 [] oder unten

Name/Nom/Naam	Address/Adresse/Adres
Date of birth/Date de naissance/Geboortedatum/Geburtsdatum	Telephone/Téléphone/Telefoonnummer/ Telefonnummer
Relationship to the child/Lien avec l'enfant/Verwantschap met kind/Beziehung zum Kind	
Passport number/Numéro de passeport/Nummer paspoort/Reisepassnummer	
Signature/Signature/Handtekening/Unterschrift	

5. Details of adult picking up the child at arrivals/ Coordonnées de l'adulte qui récupère l'enfant à l'arrivée/ Gegevens van de volwassene die het kind opwacht bij aankomst / Angaben zu der erwachsenen Person, die das Kind bei der Ankunft in Empfang nimmt

As per section 3 [] or see below/ Voir la section 3 [] ou ci-dessous/ Zie sectie 3 [] of hieronder/ Siehe Abschnitt 3 [] oder unten

Name/Nom/Naam	Address/Adresse/Adres
Date of birth/Date de naissance/Geboortedatum/Geburtsdatum	Telephone/Téléphone/Telefoonnummer/ Telefonnummer
Relationship to the child/Lien avec l'enfant/Verwantschap met kind/Beziehung zum Kind	
Passport number/Numéro de passeport/Nummer paspoort/Reisepassnummer	

I confirm that I understand my child will not be accompanied or supervised by a member of Eurostar staff at any point either in the station or during the journey.
Je confirme avoir compris que mon enfant ne sera pas accompagné ou surveillé par un membre du personnel Eurostar, ni en gare ni pendant le voyage.
Ik bevestig dat ik begrijp dat mijn kind op geen enkel moment in het station of tijdens de reis wordt vergezeld of onder toezicht staat van een Eurostar-medewerker. Ich bestätige, dass ich verstanden habe, dass mein Kind weder im Bahnhof noch während der gesamten Reise von Eurostar-Mitarbeitenden begleitet oder beaufsichtigt wird.